МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Историко-филологический факультет
Кафедра Иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

Историко-филологический факультет

Евгений Викторович Дроботушенко

«____»_____20____ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.01 Иностранный язык в профессиональной деятельности
на 144 часа(ов), 4 зачетных(ые) единиц(ы)
для направления подготовки (специальности) 09.04.01 - Информатика и вычислительная техника

составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным приказом
Министерства образования и науки Российской Федерации от
«___» _____ 20____ г. №____

Профиль – Технология разработки программных систем (для набора 2021)
Форма обучения: Заочная

1. Организационно-методический раздел

1.1 Цели и задачи дисциплины (модуля)

Цель изучения дисциплины:

Цель изучения дисциплины (модуля) «Иностранный язык (английский)»: обучение практическому владению иностранным языком на уровне разговорно-бытового и профессионального общения.

Задачи изучения дисциплины:

• корректировка на расширенном языковом материале навыков чтения, говорения, аудирования и письма, полученных во время обучения в ВУЗе;
• формирование навыков и умений чтения оригинальной литературы по специальности, выполнения переводов, докладов, реферативных сообщений на иностранном языке;
• формирование навыков восприятия звучащей монологической и диалогической речи, развитие умений устной разговорно-бытовой речи и умений вести беседу, выполняя различные роли, связанные с профессиональной деятельностью, а также умения кратко излагать письменно прочитанное (с опорой на текст).

1.2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП

Изучение иностранного языка должно способствовать повышению общеобразовательного уровня студента, расширению его кругозора. Этому подчинены цели и задачи обучения дисциплины. В ходе изучения иностранного зыка решаются задачи формирования навыков восприятия звучащей монологической и диалогической речи, развитие умений устной разговорно-бытовой речи, а также владения языковой компетенцией в области чтения и письма. В настоящее время знание иностранного языка в системе высшего образования (ВО) как важнейшего элемента общей и профессиональной культуры специалиста и средства коммуникации приобрело особую актуальность. В федеральных государственных образовательных стандартах (ФГОС) высшего образования дисциплина «Иностранный язык» включена в качестве обязательной. Данная программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и предназначена для неязыковых технических специальностей высшего учебного заведения (университета), реализующего разные уровни вузовского образования в рамках единой государственной политики. В соответствии с примерной основной образовательной программой (ПООП), дисциплина «Иностранный язык» данной специальности входит в Блок 1 (дисциплины и модули) и является обязательной дисциплиной. Программа рассчитана на стандартный объем преподавания 108 часов, включая 16 часов аудиторной работы и 92 часа самостоятельной работы. Курс завершается сдачей зачета.

1.3. Объем дисциплины (модуля) с указанием трудоемкости всех видов учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 4 зачетных(ые) единиц(ы), 144 часов.

Виды занятий	Семестр 4	Всего часов

Общая трудоемкость		144
Аудиторные занятия, в т.ч.	8	8
Лекционные (ЛК)	0	0
Практические (семинарские) (ПЗ, СЗ)	8	8
Лабораторные (ЛР)	0	0
Самостоятельная работа студентов (СРС)	136	136
Форма промежуточной аттестации в семестре	Зачет	0
Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП)		

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Планируемые результаты освоения образовательной программы		Планируемые результаты обучения по дисциплине
Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции, формируемые в рамках дисциплины	Дескрипторы: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности
УК-4	Умеет выбирать на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами	Знать: приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами Уметь: применять приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами Владеть: приемлемыми стилями делового общения, вербальными и невербальными средствами взаимодействия с партнерами

УК-4	Умеет использовать информацион но-коммуникационныетехнологии при поиске необходимой информации, восприятии и создании текстов в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном языках	Знать: информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации, восприятии и создании текстов в процессе решения различных коммуникативных задач на иностранном языке Уметь: находить информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации, восприятии и создании текстов в процессе решения различных коммуникативных задач на иностранном языке Владеть: информационно-коммуникационные технологиями при поиске необходимой информации, воспрпиятии и созднии текстов в процессе решения различных коммуникативных задач на иностранном языке

3. Содержание дисциплины

3.1. Разделы дисциплины и виды занятий

3.1 Структура дисциплины для заочной формы обучения

Модуль	Номер раздела	Наименование раздела	Темы раздела	Всего часов	Аудиторные занятия			СРС
					ЛК	ПЗ (СЗ)	ЛР	
1	1.1	Перевод и анализ текста	Theory of translation. Трудности перевода .Смысловой анализ	38	0	2	0	36

			текста. Аннотирование и реферирование.					
2	2.1	Чтение, перевод текстов профессионального содержания. Изучение и использование профессиональной лексики для решения коммуникативных задач	Jobs in IT and Computing.Designing Websites.The evolution of technology. The history of computers. Optical Communication.Computers. Input devices, output devices, storage devices.Computer viruses. Hardware and software repair.The Internet. Information Security.	106	0	6	0	100
Итого				144	0	8	0	136

3.2. Содержание разделов дисциплины

3.2.1. Лекционные занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)

3.2.2. Практические занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)
1	1.1	Перевод и анализ текста	Трудности перевода на лексическом, грамматическом, фонетическом, синтаксическом уровнях.Смысловой анализ текста. Реферативный перевод. Составление плана пересказа, реферата.	2
2	2.1	Чтение, перевод текстов профессионального содержания. Изучение и использование профессиональной лексики для решения к	Jobs in IT and Computing: database analyst, IT support officer, network administrator, network architect and others, their Russian equivalents. Introducing colleagues.Designing Websites. Types of websites and their purpose. Website analysis tools: traffic, visitor map, user profile, page optimization. Discussing the website development process.The evolution of	6

		оммуникативн ых задач	technology. The history of computers. Computers. Input devices, output devices, storage devices. Reading a device ad. .Computer viruses. Hardware and software repair. Speaking about your own experiences in fixing computers and network. Information Security. Discussing security procedures. Reading, translating, discussing, doing exercises	

3.2.3. Лабораторные занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)

3.3. Содержание материалов, выносимых на самостоятельное изучение

Модуль	Номер раздела	Содержание материалов, выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной деятельности	Трудоемкость (в часах)
1	1.1	Theory of translation. Трудности перевода на лексическом, грамматическом, фонетическом, синтаксическом уровнях. Повторение грамматики: времена английского глаголаСмысловой анализ текста. Аннотирование и реферирование. Повторение грамматики: многофункциональность слов, существительное, местоимение, прилагательное, наречие.	Составление словаря по теории перевода. Поиск примеров из литературы и интернета. Составление конспекта по грамматическим темам. Выполнение домашних контрольных работ.	36
2	2.1	Jobs in IT and Computing: database analyst, IT support officer, network administrator, network architect and others, their Russian	Самостоятельная обработка текстов: чтение, перевод, изучение лексики, обсуждение тем. Составление пересказа по ним. Составление	100

		equivalents.Designing Websites. Types of websites and their purpose. Website analysis tools: traffic, visitor map, user profile, page optimization. Discussing the website development process.The evolution of technology. The history of computers. The early computers. Optical Communication. Повторение грамматики: герундий, инфинитив.Computers. Input devices, output devices, storage devices. Reading a device ad. Recommendations on a computer and work station configuration for your sales team.Computer viruses. Hardware and software repair. Understanding faults, using toolkits and making repairs.The Internet. The global network. Information Security. Describing security solutions. Workstation health and safety (office rules). Discussing security procedures. Повторение грамматики: сложные предложения.	конспекта по грамматическим темам. Выполнение упражнений.	

4. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины представлен в приложении.

Фонд оценочных средств

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

5.1.1. Печатные издания

1. 1. Стрельцов А.А. Научно-технические тексты: от понимания к переводу: учеб. пособие. – Ростов н/Д: Феникс, 2012. – 398 с. – (Высшее образование).

5.1.2. Издания из ЭБС

1. 1. Краснова Т.И. Английский язык для специалистов в области интернет-технологий. English for internet technologies [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Т.И. Краснова, В.Н. Вичугов. – 2-е изд. – Москва: Издательство Юрайт, 2017. –205 с. – Режим доступа: www.biblio-online.ru/book/A977C755-E645-4C60-A849-99BEAD5A829F. 2. Лычковская Л.Е. Обучение чтению и переводу специальных текстов [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Л.Е. Лычковская, Н.Д. Коваленко. – Томск: ТУСУР, 2011. – 194 с. 3. Стогниева О.Н. Английский язык для ит-направлений. English for information technology [Электронный ресурс]: учеб. пособие / О.Н. Стогниева. – Москва: Издательство Юрайт, 2017. – 143. – Режим доступа: www.biblio-online.ru/book/8DC3C7F3-90EB-4D4C-945A-491A90816CEF. 4. Maja Olejniczak. English for Information Technology / Vocational English Course Book / Series editor David Bohamy [Электронный ресурс]: Pearson Education Longman, 2011. – 79 p.

5.2. Дополнительная литература

5.2.1. Печатные издания

1.

5.2.2. Издания из ЭБС

1. 1. Бутенко Е.Ю. Английский язык для ит-направлений. It-english [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Е.Ю. Бутенко. – 2-е изд., испр. и доп. – Москва: Издательство Юрайт, 2017. – 147 с. – Режим доступа: www.biblio-online.ru/book/77136EF2-1240-4F84-A33F-EEDA6175327B. 2. Чикилева Л.С. Английский язык для публичных выступлений. English for public speaking [Электронный ресурс]: учеб. пособие для бакалавриата и магистратуры / Л.С. Чикилева. – 2-е изд., испр. и доп. – Москва: Издательство Юрайт, 2017. – 209 с. – (Серия: Бакалавр и магистр. Модуль.). – Режим доступа: www.biblio-online.ru/book/1145E169-DCB2-4783-9324-F596B30201E9. 3. Eric H. Glendinning, John McEvan. Basic English for Computing [Электронный ресурс]: Oxford University press, 2002 – 128 p.

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Название	Ссылка

6. Перечень программного обеспечения

Программное обеспечение общего назначения: ОС Microsoft Windows, Microsoft Office, ABBYY FineReader, ESET NOD32 Smart Security Business Edition, Foxit Reader, АИБС "МегаПро".

Программное обеспечение специального назначения:

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Наименование помещений для проведения учебных занятий и для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
Учебные аудитории для проведения практических занятий	Состав оборудования и технических средств обучения указан в паспорте аудитории, закрепленной расписанием по факультету
Учебные аудитории для промежуточной аттестации	
Учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций	Состав оборудования и технических средств обучения указан в паспорте аудитории, закрепленной расписанием по кафедре
Учебные аудитории для текущей аттестации	

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

1. При выполнении домашних работ и упражнений по грамматике следует сначала внимательно изучить теорию по грамматическим темам и составить по ним конспекты.
2. При поиске примеров использования языковых явлений и средств не рекомендуется пользоваться социальными сетями и ненадежными блогами. Приветствуются примеры из художественной, научной и публицистической литературы, официальных сайтов новостных изданий.
3. При выполнении проектов, групповых заданий, ролевых игр, презентаций, написании эссе приветствуется представление и анализ личного опыта студентов в изучаемой сфере, их мнение, впечатление, позиция и отношение к предмету исследования. Защита своей точки зрения и обмен мнениями желательны.

Разработчик/группа разработчиков:
Оксана Леонидовна Серебренникова

Типовая программа утверждена

Согласована с выпускающей кафедрой
Заведующий кафедрой
_____ «___»_____20____г.